



**MEGÁLLAPODÁS**  
**A VERSENPOLITIKAI EGYÜTTMŰKÖDÉS RŐL**

**MAGYARORSZÁG GAZDASÁGI VERSENYHIVATALA**  
**és**  
**A TÖRÖK VERSENYHIVATAL**  
**között**

A Gazdasági Versenyhivatal és a Török Versenyhivatal (a továbbiakban: "Felek"),

Kifejezve az együttműködés elősegítésére irányuló szándékukat a versenypolitika és a versenyjog érvényesítése területén,

Törekedve arra, hogy a kétoldalú együttműködés erősítése érdekében előnyös feltételeket alakítsanak ki,

Az egyenlőség és a kölcsönös előnyök elvei alapján,

Hangsúlyozva a verseny szerepét a piacgazdaság hatékony fejlődésében,

Felismerve a hatékony nemzetközi együttműködés fontosságát a versenyjog érvényesítése terén a határokon átnyúló versenyellenes gyakorlatok tekintetében,

A következő MEGÁLLAPODÁSRA JUTOTTAK:

**I. CIKK**

A Felek e Megállapodással összhangban előmozdítják és megerősítik együttműködésüket a versenyjog érvényesítése és a versenypolitika terén a Felek államai között.

## II. CIKK

A Felek kölcsönös érdekeinek megfelelően az együttműködés a következő alapvető irányokban valósul meg, az ésszerűen rendelkezésre álló források függvényében:

- a) információcsere a jogalkotási fejleményekről;
- b) tapasztalatcsere a Felek államai versenyszabályainak megsértésére vonatkozó vizsgálatok területén;
- c) tapasztalatcsere a Felek versenyhivatalai és a nemzeti szabályozó hatóságai közötti kapcsolatáról.

## III. CIKK

A Felek közötti együttműködés fő formái a következők lehetnek:

- a) a jogalkotási fejleményekre és ügyekre vonatkozó nem bizalmas információk cseréje;
- b) tanulmányutak és szakértői képzések szervezése;
- c) részvétel a Felek által szervezett nemzetközi konferenciákon, szimpóziumokon, szemináriumokon és egyéb rendezvényeken;
- d) szakértői találkozók vagy konzultáció e-mailben a Felek szakértői között a kölcsönös érdeklődésre számot tartó konkrét kérdésekre vonatkozó nem bizalmas információk cseréjéről;
- e) magas szintű találkozók/látogatások szervezése a kétoldalú együttműködés folytatásának perspektíváinak és irányainak megvitatására;
- f) a Felek által közzétett nem bizalmas dokumentumok, tanulmányok, könyvek és egyéb dokumentumok cseréje;



g) aktív együttműködési lehetőségek keresése / egymás nemzetközi együttműködési kezdeményezéseinek támogatása a határokon átnyúló versenyellenes magatartások tekintetében, különösen a digitális transzformáció miatt.

#### **IV. CIKK**

A Felek egyetértenek abban, hogy közös érdekük, hogy együttműködjenek a versenyjog érvényesítésével kapcsolatos technikai segítségnyújtási kezdeményezésekben. Ezek a kezdeményezések magukban foglalhatják a technikai együttműködés olyan formáit, amelyeket a Felek e Megállapodás céljára megfelelőnek ítélnék. A Felek tudomásul veszik, hogy ezek a kezdeményezések a Felek ésszerűen rendelkezésre álló erőforrásaitól függenek.

#### **V. CIKK**

Az információk továbbítása angol nyelven történik postai úton/e-mailben a kijelölt általános kapcsolattartó pontokon keresztül, vagy a Felek képviselőinek találkozási alkalmával.

#### **VI. CIKK**

A napirendet, a helyszínt és a tevékenységek egyéb elemeit, beleértve a pénzügyi szempontokat is, a Felek közös megegyezéssel egyedileg határozzák meg.

#### **VII. CIKK**

Az e Megállapodás alkalmazásával vagy értelmezésével kapcsolatos vitákat békés úton, a Felek közötti konzultációk és tárgyalások útján kell rendezni.

#### **VIII. CIKK**

Ezt a Megállapodást a Felek közötti együttműködés fokozása céljából írják alá, és nem minősül a Felek államaira a nemzetközi jog alapján kötelező nemzetközi Megállapodásnak. A jelen Megállapodás egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint amely törvényes jogokat vagy kötelezettségeket keletkeztet.

#### **IX. CIKK**

Ezt a Megállapodást a Felek előzetes konzultációkat követően közösen felülvizsgálják.

## X. CIKK

A jelen Megállapodás határozatlan időre jön létre, és aláírásának napján lép hatályba.

## XI. CIKK

Ezen Megállapodást bármelyik Fél felmondhatja a másik Félhez intézett írásbeli értesítéssel. Az e megállapodás keretében történő koordinációt a Magyar Versenyhivatal részéről az Elnöki Kabinet (international@gvh.hu) és a Török Versenyhivatal részéről a Külkapcsolati és Versenypártolási Iroda (international@rekabet.gov.tr) segíti.

A Megállapodás írásbeli értesítés kézhezvételétől számított három hónap elteltével hatályát veszti.

## XII. CIKK

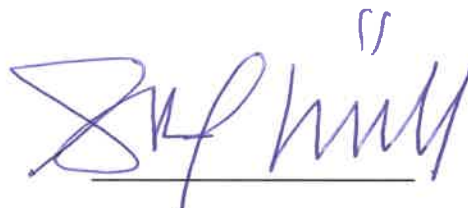
Aláírva Budapesten, 2024. április 26-án két eredeti példányban, török, magyar és angol nyelven, és valamennyi szöveg egyaránt hiteles. A Megállapodás eltérő értelmezése esetén az angol nyelvű szöveg az irányadó.

**A Gazdasági Versenyhivatal  
részéről**



**Csaba Balázs RIGÓ**  
Elnök

**A Török Versenyhivatal  
részéről**



**Birol KÜLE**  
Elnök